

الباب الثاني الإطار النظري

أ. الإطار النظري

١. طريقة تعليم

أ) تعريف طريقة التعليم

الطريقة تأتي حرفياً من لغة اليونان، وهو ما يعني المسار أو الطريق. تعرف أساليب التعليم بأنها الأساليب التي تحتوي على إجراءات قياسية لتنفيذ أنشطة التعليم، وخاصة نشاط تقديم مادة الدرس للطلاب.^{١١} طرق التعليم هي جميعها تخطيط وإجراءات بالإضافة إلى خطوات في أنشطة التعليم بما في ذلك اختيار طرق التقييم التي سيتم تنفيذها. يمكن اعتبار أساليب التعليم بمثابة إجراء أو عملية منظمة، أو مسار منظم أو طريقة لتنفيذ التعليم.^{١٢}

وفي الوقت نفسه، الطريقة تأتي من اللغة العربية من طرق - يطرق. الطريقة هي تقنية أو طريقة مستخدمة في عملية التعلم تهدف إلى تسهيل تحقيق المعلمين لأهداف التعليم.^{١٣} إن لأساليب تعليم اللغة العربية مكانة مهمة جداً في تحقيق الهدف في التعلم.

ناقش العديد من الخبراء تعريف أساليب التعليم، وأوضح سانجايا أن الطريقة هي طريقة تستخدم لتطبيق أو تنفيذ خطة التعلم التي تم إعدادها في أنشطة التعلم بحيث يمكن تحقيق هدف التعليم

¹¹ Jamil Suprihatiningrum, "Strategi Pembelajaran" (Yogyakarta: Ar-Ruzz Media, 2017), 281.

¹² Hariyanto and Suyono, "Belajar dan Pembelajaran," cet ke-4 (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014), 19.

¹³ Afrida Fatati and J. Sutarjo, "Implementasi Metode Mimicry Memorization (Mim-Mem) Dalam Pembelajaran Mufrodlat," *An Nabighoh* 23, no. 1 (2021): 127, <https://doi.org/10.32332/an-nabighoh.v23i1.2317>.

على النحو الأمثل. وفي الوقت نفسه، يوفر Muslich فهما لأساليب التعليم كوسيلة لتنفيذ الأنشطة المنهجية في بيئة تتكون من المعلمين والطلاب الذين يتفاعلون مع بعضهم البعض في تنفيذ النشاط بحيث تسير عملية التدريس والتعلم بشكل جيد.^{١٤} وبالاختصار أن طريقة التدريس أسلوب سيتبعه المعلم مع طلبته في عرض الدروس والوصول إلى تحقيق أهدافه كما رآه الحافظ الشيخ.^{١٥}

ب) وظائف طريقة التعليم

تنقسم وظيفة الطريقة إلى عدة أجزاء. بما في ذلك الآتي^{١٦}:

١) الطريقة كأداة للتحفيز الخارجي

أدوات التحفيز الخارجية هي دوافع نشطة وتعمل بسبب الفعالية الخارجية. ويرتبط هذا عادة ارتباطاً وثيقاً باستخدام أساليب المعلم المختلفة أو أكثر في أنشطة التعلم. وذلك لأن استخدام أساليب متنوعة يمكن استخدامه كأداة للتحفيز الخارجي.

٢) الطريقة كاستراتيجيات التدريس

¹⁴ Syarifah Aini and Mualim Wijaya, "Metode Mimicry-Memorization (Mim-Mem Method) Dalam Meningkatkan Penguasaan Mufrodat Peserta Didik Di Madrasah," *Palapa* 6, no. 1 (2018): 90-110, <https://doi.org/10.36088/palapa.v6i1.61>.

¹⁵ الشيخ عبد الرحيم، تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها (إريد - الأردن: عالم الكتب الحديث للنشر والتوزيع، ٢٠١٣)، ٤٩.

¹⁶ Afifah Nor, "Efektifitas Penggunaan Metode Mimicry Memorization Untuk Pembelajaran Mufrodat Di SMP Muhammadiyah 8 Batu," *Junal UMM (Universitas Muhammadiyah Malang)* 13, no. 20 (2019): 11.

كمعلم، يجب أن تفهم أن قدرات وذاكرة كل طفل أو طالب تختلف عن بعضها البعض. لهذا السبب، أثناء تنفيذ عملية التعلم، يحتاج المعلمون إلى استخدام الأساليب المناسبة حتى يتمكنوا من إكمال مثل هذه الأحداث.

٣) الطريقة كأداة تتوصل إلى الأهداف

الأهداف هي جوهر كل نشاط التعلم. هذا الهدف هو الهدف النهائي للتفاعل التعليمي بين المعلمين والطلاب. يعمل هذا الدليل كمزود للمدخلات لأنشطة التعلم والتدريس. ولتحقيق هذا الهدف التعليمي، يجب على المعلمين في كثير من الأحيان تنفيذ الابتكارات وتطويرها في أنشطة التعلم والتدريس.

ج) تعريف طريقة التقليد والحفظ

وطريقة التقليد والحفظ تأتي من مصطلح التقليد الذي يعني التقليد والحفظ الذي يعني الحفظ.^{١٧} الحفظ يأتي من كلمة " الذاكرة " والتي تعني تذكر. الذاكرة هي مجردة. ويشير إلى مجموعة من الصفات والأنشطة والمهارات، وليس إلى شيء واحد. يمكن أن تختلف هذه المهارات بشكل كبير: لا يوجد معيار واحد لتحديد الذاكرة "الجيدة"

¹⁷ Muhammad Fahri, Nur Azmi Laila and Sri Nurul Milla, "Pengaruh Penggunaan Metode (Mim-Mem) Mimicry Memorization Terhadap Peningkatan Kemampuan Menghafal Kosakata Bahasa Arab Siswa Kelas V MI Al-Mustawa Gunungsindur Bogor," Jurnal Dirosah Islamiyah 5, no. 1 (2022): 8–18, <https://doi.org/10.47467/jdi.v5i1.2072>.

وأى الذاكرة "سيئة".^{١٨} طريقة التقليد والحفظ هي طريقة لتقليد نطق المفردات وحفظها.^{١٩}

وتسمى هذه الطريقة في اللغة العربية طريقة السماع والمحافظة. لذا فإن هذه الطريقة هي طريقة تعليمية تركز على التقليد والحفظ أو عملية تذكر شيء ما بقوة الذاكرة. انطلاقاً من الاسم، فإن التقليد هو طريقة تعليمية تركز على التقليد والتذكر أو الحفظ أو عملية تذكر شيء ما بقوة الذاكرة.^{٢٠}

ويذكر عالم النفس إيان هنتز، كما نقله كينيث إل. هيجي وريكي لينكسمان بعنوان "طريقة التعلم السريع بالذاكرة Superlink"، أن الشخص الذي يذكر أنه يتمتع بذاكرة جيدة يمكن أن يعني أنه قادر على تنفيذ أحد الأنواع المختلفة من أنشطة الذاكرة العودية إلى تجارب طفولته التي لم يفعلها منذ سنوات.^{٢١} غالباً ما تعرف طريقة الحفظ المقلدة هذه باسم طريقة حفر المخبر. لأن التدريب يتم ليس فقط من قبل المعلم، ولكن أيضاً من قبل مخبر محلي.^{٢٢}

¹⁸ Aisa and Fikrotin, "Metode Mim-Mem Dalam Pembelajaran Bahasa Arab."

^{١٩} محمد شهاب الدين، سبتي خفيفة، "تطبيق استراتيجيات التقليد والحفظ في تطور تعلم المفردات عند طلبة المدرسة الثانوية صلاية بتين"، القلم: مجلة علمية الدين والمجتمع، 17, no. 6 (2023): 4297, <https://doi.org/10.35931/aaq.v17i6.2844>.

²⁰ Rosalinda, "Penguasaan Mufradat (Kosakata) Bahasa Arab Dengan Menggunakan Metode Mimicry Memorization (Mim-Mem Method)," *Serambi Konstruktivis* 4, no. 1 (2022): 9–25.

^{٢١} هداية الليلي فطرية، محمد ألفتان كريم رضائي، نور المفيدة، توفيق الرحمن، "تطبيق طريقة التقليد والحفظ لتعلم اللغة العربية في المعهد الإماراتي للمستقيمة باجولماتي بانوانجي جاوي الشرقية"، صوت العربية: 11, no. 1 (2023): 248–56.

²² Karyani, Anggun Wulandari, and Rina Dian Rahmawati, "Pengaruh Metode Mimicry-Memorization (Mim-Mem Method) Dalam Meningkatkan Penguasaan Mufradat

طريقة الحفظ التقليدي مناسبة للاستخدام في تعلم اللغة، وخاصة في تعلم اللغات الأجنبية. عندما يتعلم الطفل الكلام، فإن أول ما يفعله هو تقليد اللغة التي يسمعها من أمه. ثم يتم نطق اللغة مرارا وتكرارا حتى تدخل ذاكرته. لذا فإن التقليد (التقليد) والحفظ (الحفظ) هما الأشياء الأساسية التي يقوم بها الأطفال في عملية اكتساب اللغة^{٢٣}.
 خصائص طريقة التقليد والحفظ هي كما يلي:^{٢٤}

(١) يتم عرض أنشطة التدريس والتعلم، وتدرجات على القواعد النحوية وتركيب الجمل، وتدرجات على الكلام أو النطق، والتدرب على استخدام المفردات عن طريق تقليد المعلمين والمتحدثين الأصليين.

(٢) أثناء التدريب، يقوم المتحدث الأصلي أو المخبر بدور سيد التدريب، أي من خلال قول عدة جمل، ويقلدها الطلاب عدة مرات حتى يتم حفظها.

(٣) يتم تدريس الرياضيات بشكل غير مباشر من خلال جمل مختارة كنماذج أو أنماط.

Peserta Didik Di Madrasah Aliyah Al Bairuny Sambongdukuh Jombang,” *Allahjah* 3, no. 2 (2019): 50–55.

²³ Fathi Hidayah, Hikmah Nur Laili, and Miftahul Unum, “Alternatif Media Dan Metode Pembelajaran Bahasa Arab Untuk Siswa Madrasah Ibtidaiyyah Pada Masa Pandemi Covid-19,” *Jurnal Tarbiyatuna: Kajian Pendidikan Islam* 5, no. 2 (2021): 218–31.

²⁴ Muhammad Iqbal, “Penggunaan Metode Mim- Mem Untuk Mengembangkan Keterampilan Berbicara,” *Al Mi'yar: Jurnal Ilmiah Pembelajaran Bahasa Arab Dan Kebahasaaraban* 1, no. 2 (2018): 113, <https://doi.org/10.35931/am.v1i2.48>.

(٤) في المستوى المتقدم يتم تنفيذ الأنشطة عن طريق المناقشة أو التمثيل الدرامي.

(٥) تختلف الأساليب لأنه يمكن استخدام التسجيلات والتدريبات الحوارية وهو ما يسمى بالطريقة السمعية اللغوية أو يسمى أيضا الطريقة السمعية الشفهية.

(د) مزايا طريقة التقليد والحفظ

(١) يصبح الطلاب قادرين على نطق المفردات الموجودة بشكل جيد وصحيح.

(٢) سيكون لدى الطلاب مهارات اللغة العربية المناسبة للموضوع المراد دراسته.

(٣) لأنه يتم ذلك معاً، سيكون الطلاب أكثر نشاطاً أثناء عملية التعلم.

(٤) سيتم تدريب شيفاً على ذاكرته، وهي القدرة. تمييز الأصوات أو الأصوات وكذلك النطق الجيد.

(٥) ستكون الدروس أكثر تشويقاً للطلاب ولن يتم نسيان المادة بسهولة.

(هـ) عيوب طريقة التقليد والحفظ

(١) يجب على المعلمين إتقان وفهم الموضوع الحالي بشكل جيد.

(٢) يتطلب هذا التعلم إعداداً دقيقاً

(٣) سوف يركز الطلاب أكثر على التحدث دون معرفة معنى الكتابة.

(٤) سوف يتقن الطلاب فقط ما يسمعونه من معلمهم ولن يكون هناك

أي تطور ملحوظ.

٥) يميل الطلاب إلى الخوف إذا كان ما يقولونه خطأ.

و) خطوات طريقة التقليد والحفظ

- ١) تقديم المادة المراد دراستها ومن ثم شرح مادة الدرس للطلاب.
- ٢) ينطق المعلم المادة المفردات التي سيتم تدريسها أو دراستها.
- ٣) ثم يقلدها كل طالب مرارا وتكرارا حتى يحفظها.
- ٤) يقوم المعلم بتعيين أو اختيار الطلاب لإعادة تأكيد حفظهم.
- ٥) يقدم المعلم خاتمة أو خاتمة في نهاية الدرس من أنشطة التعلم التي تم تنفيذها.

٢. وسائل بطاقة الصورة

أ) تعريف وسائل تعليم بطاقة الصورة

كلمة "وسائط" تأتي من الكلمة اللاتينية "medius" والتي تعني الوسيط أو الوسيط أو المقدمة. في اللغة العربية، يتم تعريف الوسائط على أنها وسيط أو رسول للرسائل من المرسل إلى متلقي الرسالة^{٢٥}. الوسائط التعليمية هي أي شيء يمكنه توجيه الرسائل وتحفيز الأفكار والمشاعر والقدرات في التواصل بين المعلمين والطلاب حتى يتمكن من تشجيع عمليات التعلم والتعلم. وفي الوقت نفسه، وفقا للخبراء^{٢٦}:

²⁵ Azhar Arsyad, "Media Pembelajaran" (Jakarta: Rajawali Pers, 2016), 3.

²⁶ Syafruddin Nurdin and Adrianto, "Kurikulum dan Pembelajaran," edisi ke-2 (Jakarta: Rajawali Pers, 2016), 119.

١. تعرف AECT (رابطة تكنولوجيا التعليم والاتصالات، ١٩٧٧) وسائل الإعلام بأنها جميع الأشكال والقنوات المستخدمة لنقل الرسائل أو المعلومات.

٢. يقول جاني وبريجز (١٩٧٥) ضمينا أن وسائل التعلم تشمل الأدوات التي تستخدم فعليا لنقل محتوى المواد التعليمية، والتي تشمل الكتب، وأجهزة التسجيل، وأشرطة الكاسيت، وكاميرات الفيديو، ومسجلات الفيديو، والأفلام، والشرائح (إطارات الصور)، الصور الفوتوغرافية، والصور، والرسومات، والتلفزيون، وأجهزة الكمبيوتر.

٣. دانيم (١٩٩٥) وسائل التعلم هي زوج من الأدوات التي يستخدمها المعلمون عند التفاعل مع الطلاب.

٤. أحمد روحاني (١٩٩٦) الإعلام هو كل ما يمكن الشعور به ويعمل كوسيلة لعملية التعلم.^{٢٧}

من التعريف السابق، يمكن أن نستنتج أن وسائل التعلم هي وسيلة أو أداة وسيطة (أداة مساعدة) لشرح المواد التعليمية من المعلمين للطلاب.

تشتمل الوسائط التعليمية على أدوات تستخدم خصيصا لنقل محتوى المواد التعليمية. تعد الوسائط التعليمية أحد مكونات مصادر التعلم التي تحتوي على مواد تعليمية في بيئة الطالب والتي

²⁷ Isran Rasyid Karo-Karo and Rohani Rohani, "Manfaat Media Dalam Pembelajaran," *AXIOM: Jurnal Pendidikan Dan Matematika* 7, no. 1 (2018): 91–96, <https://doi.org/10.30821/axiom.v7i1.1778>.

تحفز الطلاب على التعلم. تتكون مصادر التعلم من المصادر التي تدعم عملية تعلم الطالب بما في ذلك أنظمة الدعم والمواد وبيئات التعلم. تشمل مصادر التعلم كل ما هو متاح لمساعدة الأفراد على التعلم وإظهار قدراتهم وكفاءاتهم.²⁸ إن استخدام الوسائط التعليمية المناسبة في عملية التدريس والتعلم يمكن أن يساعد في فعالية عملية إيصال الرسائل أو المواد التعليمية بحيث يمكن تحقيق أهداف التعلم على النحو الأمثل. فينبغي للمعلم أن يختار الوسائل المناسبة المهمة التي لها وظيفة مباشرة لعملية التعليم، لأن الاختيار الخاطئ سيعوق إنجاز أهداف التعليم.²⁹

ب) فوائد وسائل التعليم

إن استخدام المعلمين لوسائل التعلم في التعلم له مزايا يمكن الاستفادة منها للمساعدة في نجاح التعلم. فوائد أو مزايا وسائل التعلم هي كما يلي:³⁰

١) جعل الأمر أسهل وأسرع للمعلمين لنقل المواد التعليمية في عملية التعلم.

٢) يتم تذكر المواد التعليمية لفترة أطول ويسهل التعبير عنها مرة أخرى بسرعة.

٣) جذب انتباه الطلاب بما يثير اهتمام الطلاب وتحفيزهم ونشاطهم وإبداعهم في التعلم.

²⁸ Suryadi Ahmad, "Teknologi dan Media Pembelajaran," jilid ke-1 (Sukabumi: Cv Jejak, 2020), 15.

²⁹ حسن جعفر الخليفة، فصول في تدريس اللغة العربية (الرياض: مكتبة الرشد، 2003)، 45.

³⁰ Sumiati dan Asra, *Metode Pembelajaran* (Bandung: PT Sandiarta Sukses, 2019).

٤) مساعدة الطلاب على الدراسة بشكل فردي أو جماعي أو كلاسيكي.

ج) تعريف وسائل بطاقة الصورة

الوسائل التعليمية عند إبراهيم ترد إلى نوعين: الأول، الوسائل الحسية؛ فهي وسائل تؤثر القوى العقلية بوسيلة الحواس وذلك بعرض الشيء أو نموذج صورته. والثاني، والوسائل اللغوية؛ فهي وسائل تؤثر القوى العقلية بوسيلة الألفاظ مثل التشبيه أو المرادف أو غيرها.^{٣١} فمن الوسائل التي تيسر في فعالية القوى العقلية هي الوسائل الحسية، ومن الحسية هي بطاقة الصورة.

بطاقات الصور تأتي من اللغة الإنجليزية، صورة (سريعة)، بطاقة (بطاقة). لذا فإن بطاقة الصورة تعني بطاقة سريعة^{٣٢}. بطاقات الصور هي وسيلة تعليمية على شكل بطاقات صغيرة تحتوي على صور أو نصوص أو رموز ترشد الطلاب إلى تذكر شيء متعلق بالصورة.^{٣٣} بطاقات الصور هي بطاقات ألعاب تتضمن عرض الصور بسرعة لتحفيز أدمغة الطلاب على قبول المعلومات الموجودة أمامهم.^{٣٤}

يمكن أن تساعد وسائل بطاقات الصور المعلمين على تحقيق الأهداف التعليمية، لأنها بالإضافة إلى كونها وسيلة رخيصة الثمن ويسهل

^{٣١} عبد العليم إبراهيم، الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية (القاهرة: دار المعارف، ١٩٦٨)، ٤٣٢.

^{٣٢} إيلسا مايور، نور العين، و موه ريادي، "فعالية وسائل بطاقة الصورة الأبجدية في ترقية إتقان مفردات اللغة العربية بمدرسة نخصة الوطن كوتارج المتوسطة الإسلامية"، لغة الضاد: مجلة لتعليم اللغة العربية-56 (n.d.): 3, no. 2

³³ Raihanah, "Media Kartu Bergambar Untuk Meningkatkan Penguasaan Kosakata Dengan Menggunakan Model Kooperatif," 1, no. 1 (2022): 2464-76.

³⁴ Fahrudin et al., "Efektivitas Penggunaan Media Kartu Bergambar Untuk Meningkatkan Kemampuan Berbicara Anak," *Journal of Classroom Action Research* 4, no. 1 (2022): 49-53, <https://doi.org/10.29303/jcar.v4i1.1378>.

الحصول عليها، يمكنها أيضا زيادة نشاط الطلاب. بالإضافة إلى ذلك، تصبح معرفة الطلاب وفهمهم أوسع وأكثر وضوحا ولا يمكن نسيانها بسهولة. يمكن البدء في استخدام وسائط بطاقة الصور بالغناء ونطق الحروف والكلمات وتخمين الكلمات والعديد من الطرق الأخرى.³⁵ مع وسائل التعلم على شكل بطاقات مصورة تفيد في جذب وتحفيز قدرات الطلاب على إتقان المفردات.

(د) مميزات وسائل بطاقة الصورة

(1) عملية، انطلاقا من كيفية تصنيعها واستخدامها، تعتبر وسائط بطاقة الصور عملية للغاية. عند استخدام هذه الوسائط، لا يحتاج المعلمون إلى مهارات خاصة، كما أن هذه الوسائط لا تحتاج إلى كهرباء. إذا كنا سنستخدمها، نحتاج فقط إلى ترتيب الصور وفقا لرغباتنا، والتأكد من أن الصور في وضعها الصحيح وليست مقلوبة، وعندما يتم استخدامها، فقط قم بتجميعها مرة أخرى عن طريق ربطها أو باستخدام صندوق خاص حتى لا تتناثر.

(2) سهولة الحمل في أي مكان، وتتميز بحجمها الصغير، ويمكن تخزين بطاقات الصور في حقيبة أو حتى في الجيب، فلا تتطلب مساحة كبيرة، ويمكن استخدامها في أي مكان، في الفصل أو خارج الفصل. (3) سهولة التذكر، فالجمع بين الصور والنصوص يجعل من السهل على الطلاب التعرف على مفهوم شيء ما، ومعرفة اسم الكائن يمكن أن

³⁵ Anggun Dwi, Intan Nurma Pertiwi and Sumarno, "Pengaruh Model Make A Match Berbantu Media Kartu Bergambar Terhadap Kemampuan Membaca Dan Menulis," Mimbar PGSD Undiksha 7 (2019): 261-70.

تساعدهم الصورة، والعكس صحيح معرفة اسم الكائن أو المفهوم عن طريق النظر إلى الحروف أو النص.

٤) يمكن استخدام وسائل بطاقة الصور الممتعة من خلال الألعاب. على سبيل المثال، يتنافس الطلاب للعثور على كائن أو أسماء معينة من بطاقات الصور المخزنة بشكل عشوائي. ومن خلال الجري، يتنافس الطلاب للعثور على ترتيب. وبصرف النظر عن شحذ القدرات المعرفية، فإنه يدرّب أيضا البراعة (البدنية).

هـ) عيوب وسائل بطاقات الصور

١) في بعض الأحيان يكون حجمه صغيرا جدا بحيث لا يمكن عرضه في فصل دراسي كبير

٢) لا يعرف الطلاب دائما كيفية تفسير الصور

٣) لا يستطيع إعطاء انطباعات تتعلق بالحركة أو الانفعال أو الصوت.

٣. مفردات اللغة العربية

أ) تعريف تعليم مفردات اللغة العربية

يعد تعلم المفردات هو الأساس لتدريس لغة ثانية حتى يتمكن الطلاب من فهم معناها عندما يريدون التحدث أو يكونون قادرين على استخدامها لفهم الكتب المدرسية أو التعبيرات أو مجالات اللغة الأخرى. لذلك، يلعب تعلم المفردات دورا مهما في تعلم اللغة. وقد أوضح سيف الدين بعض الضرورة الملحة لتعلم المفردات، بما في ذلك أن تعلم المفردات مطلب أساسي لتعلم اللغة العربية وأن المفردات عنصر مهم في اللغة. لا

يستطيع الإنسان فهم لغة ما قبل معرفة معنى المفردات، لأن اللغة هي مجموعة من المفردات، والطلاب الذين يتقنون الكثير من المفردات سيجدون سهولة في تعلم اللغة العربية.³⁶

الإتقان يعني المعرفة والمهارات في تنفيذ النشاط. وفي الوقت نفسه، المفردات هي أصغر وحدة تحدد قوة اللغة.³⁷ في تعلم اللغة، يتم تطبيق إتقان المفردات على مهارات الاستماع والتحدث والقراءة والكتابة. لذا فإن إتقان هذه المفردات له فعالية كبير على مهارات الطلاب اللغوية.³⁸

تعتبر المفردات أحد العناصر اللغوية التي يجب على متعلمي اللغة الأجنبية إتقانها حتى يكتسبوا مهارات التواصل بتلك اللغة.³⁹ المفردات هي مجموعة من عدة كلمات تشكل لغة. إن دور المفردات مهم جدا في قدرة كل فرد على فهم المهارات اللغوية الأربع. إن قدرة كل فرد على فهم هذه المهارات اللغوية الأربع تعتمد حقا على إتقانه للمفردات.⁴⁰

إذن المقصود بالمفردات هي مجموعة من الكلمات اللغوية التي يجب أن يمتلكها الطلاب والتي يمكن أن تشكل لغة يستخدمها الطلاب من خلال التواصل بتلك اللغة، لأن إتقان

³⁶ Afifah Shofia Faradisa and Laily Fitriani, "Penggunaan Media Gambar Dalam Pembelajaran Kosakata Di MTs Nurul Ulum" 5, no. 1 (2023): 17–23.

³⁷ Himmawati Ihda, "Penguasaan Kosakata Bahasa Arab dengan Media Flash Card" (Pekalongan: Penerbit NEM, 2022), 5. ر

³⁸ Widi Astuti, "Berbagai Strategi Pembelajaran Kosa Kata Bahasa Arab," Jurnal Komunikasi Dan Pendidikan Islam 5 (2016): 15.

³⁹ Ahmad Fuad Effendy, "Metodologi pengajaran Bahasa Arab" (Malang: Misykat, 2017), 126.

⁴⁰ Fathuri Rohman, "Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab," (Malang: Madani, 2015), 27.

المفردات يؤثر بشكل كبير على المهارات اللغوية الأربع، وهي مهارة الاستماع، ومهارة التحدث، و المهارات اللغوية، والقراءة، وكذلك مهارات الكتابة. لذلك، لأنه كلما كانت المفردات التي يتقنها الطلاب ويمتلكونها أكثر ثراء، زادت إمكانية إتقان الطلاب للمهارات.

بدون مفردات واسعة، لن يتمكن الشخص من استخدام بنية ووظيفة اللغة في التواصل بشكل شامل. المفردات لها فعالية كبير على المهارات اللغوية الأخرى. يمكن أن تعكس كمية المفردات التي ينتجها الطلاب المستوى الفكري للطلاب. ولذلك، هناك حاجة إلى الاستراتيجيات والأساليب المناسبة لتطبيقها في الفصول الدراسية في وقت لاحق.

و غاية تعليم المفردات هي أن يتمكن الطالب استخدام المفردات في المواضيع المناسبة، وليس بنطق الحروف منها أو فهم معناها أو معرفة طريقة لاشتقاق منها، أو مجرد وصفها في تركيب لغوي صحيح، بل لابد من الطلاب أن يقدر على تأليف الكلمة في المكان المناسب كما في السابق مع إضافة ذلك.^{٤١}

فالمعلم ينبغي له أن يزود طلابه بالاستراتيجيات التي تساعد على التعلم خاصة للمفردات التي يتمكن بها الطلاب التشجيع لإعداد قوائم بالكلمات الجديدة أولاً بأول. فالقوائم تعين

^{٤١} الدكتور رشدي احمد طعيمة ,تعليم العربية لغير الناطقين بها مناهجه واساليبه (الرباط: منشورات المنظمة

الإسلامية للتربية والعلوم والثقافة, ١٩٨٩), ١٩٤ .

الطلاب كثيرا، فالتسجيل المكتوب لهذه المفردات سيسرهم حفظها واستخدامها وراجعتها في فترات متباعدة.^{٤٢}

ب) أهداف تعليم مفردات اللغة العربية

من المؤكد أن كل عملية تعلم لها أهداف يجب تحقيقها، كذلك في تعلم المفردات أو المفردات هناك الأهداف التالية:^{٤٣}

- ١) توفير المعرفة حول المفردات الجديدة للطلاب.
- ٢) تدريب الطلاب على نطق المفردات بشكل جيد وصحيح
- ٣) فهم معنى المفردات، سواء من الناحية الدلالية أو المعجمية (قائمة بذاتها) وعند استخدامها في سياق جمل معينة.
- ٤) أن يتمكن الطلاب من استخدام المفردات المعبر عنها شفويا أو كتابيا.

ج) مبادئ اختيار مفردات اللغة العربية

في تعلم المفردات، يجب على المعلمين إعداد المفردات المناسبة للطلاب. لذلك يجب على المعلمين الالتزام بالمبادئ التالية لاختيار مفردات اللغة العربية:^{٤٤}

١) التواتر يعني اختيار المفردات أو المفردات المستخدمة في كثير من الأحيان.

^{٤٢} عبد الرحمن إبراهيم الفوزان، إضاءات لمعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها (الرياض: العربية للجميع، ٢٠١١)،

^{٤٣} Syaiful Mutafa, "Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif," (Malang: UIN Maliki Press, 2017), 61.

^{٤٤} Bisri Mustafa dan Abdul Hamid, "Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab," (Malang: UIN Maliki Press, 2011), 69.

- ٢) التوازي (المدى) يعني اختيار المفردات المستخدمة بالفعل على نطاق واسع في البلدان، أي غير المستخدمة على نطاق واسع في أجزاء أخرى من البلدان العربية
- ٣) المطاحية: هي اختيار الكلمات والحصول على كلمات معينة، وهي الكلمات المستخدمة في مجالات معينة.
- ٤) ألفة (Familiarity) تعني اختيار الكلمات التي كثيرا ما تسمع والمعروفة وترك الكلمات التي نادرا ما تسمع.
- ٥) شمول (Coverage) تعني اختيار الكلمات التي يمكن استخدامها في مجالات مختلفة دون التقييد بمجالات معينة.
- ٦) "الأهمية" تعني اختيار الكلمات التي غالبا ما يحتاجها الطلاب من الكلمات التي لا تكون هناك حاجة إليها أحيانا أو نادرا ما تكون هناك حاجة إليها.
- ٧) العروبة تعني اختيار الكلمات العربية، أي اختيار الكلمات العربية مع وجود ما يقابلها في اللغات الأخرى.
- د) خطوات تعليم مفردات اللغة العربية وتقنياته**
- في أدوات التعلم لإتقان مفردات اللغة العربية، هناك حاجة إلى المراحل والتقنيات التالية لتدريس المفردات أو تجارب تعلم الطلاب في التعرف على معاني المفردات واكتسابها^{٤٥}:

⁴⁵ Muh. Arif Thityn Ayu Nengrum, "Efektivitas Media Pembelajaran Dalam Penguasaan Kosa Kata Bahasa Arab," *A Jamiy Jurnal Bahasa Dan Sastra Arab* 9, no. 1 (2020): 1–15.

(١) استماع الكلمة

الاستماع إلى الكلمات هو المرحلة الأولى. توفير الفرص للطلاب للاستماع إلى الكلمات التي يتحدث بها المعلم، سواء بمفرده أو في الجملة. إذا أتقن الطالب العناصر الصوتية للكلمة، فسيتمكن الطالب من الاستماع بشكل صحيح خلال تكرارين أو ثلاثة.

(٢) نطق الكلمة

المرحلة التالية هي إعطاء الطلاب الفرصة لنطق الكلمات التي سمعوها. إن نطق كلمات جديدة يساعد الطلاب على تذكرها لفترة أطول.

(٣) الحصول على معنى الكلمة

توفير معاني الكلمات للطلاب مع تجنب الترجمة قدر الإمكان، إلا إذا لم يكن هناك طريقة أخرى.

(٤) قراءة الكلمات

بعد أن يسمع الطلاب الكلمات الجديدة وينطقونها ويفهمون معانيها، يقوم المعلم بكتابتها على السبورة. بعد ذلك، يتم منح الطلاب الفرصة للقراءة بصوت عال.

(٥) كتابة الكلمات

كتابة الكلمات مفيدة جدا في إتقان مفردات الطلاب. إذا طلب من الطلاب كتابة كلمات تعلموها للتو بينما لا يزال معنى الكلمات جديدا في ذاكرة الطالب.

٦) تكوين الجمل

المرحلة الأخيرة من أنشطة تعلم المفردات هي استخدام الكلمات الجديدة في جملة مثالية. شفويا أو كتابيا. يعطي المعلم جملا نموذجية ثم يطلب من الطلاب تكوين جمل مماثلة.

ب. الدراسات السابقة

أما الدراسات التي تتعلق بالبحث الذي تقدمه الباحثة بما تلي:

١. يقال إن البحث الذي أجراه إسماعيل شوله بعنوان "تطبيق طريقة الحفظ المقلدة في تعلم الكلام لصف دار القرآن ونوساري جونونج كيدول للعام الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥ فعال، لأن نسبة الجيد و التقييمات الجيدة جدا هي أكثر من نسبة التقييمات الأقل جيدة والجيدة تماما، وهي: ٩١,١٦% < ٨,٨٢%٦. يستخدم كل من أوجه التشابه طريقة تحفيظ التقليد. والفرق هو أن بحث إسماعيل شولخ تم استخدامه لمعرفة كيفية تطبيق أسلوب الحفظ التقليد في تعلم الكلام.

٢. بحث أجرته توحيدة الاستقامة بعنوان "تطبيق وسائط بطاقة الصور لتحسين إتقان المفردات في جبل بيت المبتدين بنبروكان" وأظهرت نتائج بحثه أن عملية تنفيذ تعلم اللغة العربية من خلال تطبيق وسائط بطاقة الصور قد تم تنفيذها في دورتين. وفي كل دورة تتحسن وتزداد حماسة الطلاب ومعنوياتهم، كما أن وسائط البطاقات المصورة فعالة في زيادة إتقان الطلاب لمفردات اللغة العربية، والدليل على ذلك ارتفاع متوسط درجات الطلاب بدءا من الاختبار الأولي الذي كان ٥٢,٠٢ فقط، ثم

⁴⁶ Ismail Sholeh, "Penerapan Metode Mimicry Memorization Dalam Pembelajaran Al-Kalam Bagi Siswa Kelas XI Madrasah Aliyah Darul Qur'an Gunungkidul Tahun Ajaran 2014/2015," 2015, 1-103.

في الدورة الأولى يرتفع إلى ٧٣,٢٩ وفي الدورة الثانية يرتفع أيضا إلى ٤٧.٨٠,٥٤. التشابه هو أن كلاهما يستخدم وسائط بطاقة الصورة. الفرق هو أن بحث توحيدة الاستقامة يستخدم البحث العملي في الفصل الدراسي (PTK) ويوجد موضوع بحث واحد فقط، وهو الفصل السابع أ.

٣. البحث الذي أجراه جمريانا وأمبو دالي وفتح العلوم بعنوان "تطبيق وسائط بطاقة الكلمة المصورة في إتقان المفردات العربية (المفردات) للصف السابع بالمدرسة بايانكارا مكاسار. وكانت نتائج البحث في الدورة الأولى متوسط درجات الفصل كانت نسبة الحصول عليها ٧١,٣٠٪ وفي الدورة الثانية كان متوسط درجات الفصل التي تم الحصول عليها ٨٧,١٨٪. كانت درجة KKM التي حققها الطلاب من الدورة الأولى ١٧ شخصا (٥١,٥١٪) ومن الدورة الثانية كانت ٣٠ شخصا (٩٠,٩٠٪). وهذا يعني أن إتقان الطلاب للمفردات العربية (المفردات) قد زاد من خلال تطبيق وسائط بطاقة الصور في تعلم اللغة العربية.^{٤٨} التشابه هو أن كلاهما يستخدم وسائط بطاقة الصورة. الفرق هو أن المواد في بحث جمريانا وأمبو دالي وفتحول العلوم كانوا في صف واحد فقط، وهم طلاب الصف السابع ب.

٤. بحث أجرته نور أولياء رزقي بعنوان "فعالية تطبيق أسلوب الميم (الحفظ التقليدي) مع لعبة ثقب الكلمات في تحسين إتقان المفردات لدى طلاب

⁴⁷ Tauhidatul Istiqomah, "Penerapan Media Kartu Bergambar Untuk Meningkatkan Penguasaan Mufrodât Di MTs Baitul Mubtadi'in Penerokan," 2018, 1.

⁴⁸ Ulum Fatkhul, Jumriana, and Ambo Dalle, "Penerapan Media Kartu Bergambar Dalam Penguasaan Kosakata (Mufradât) Bahasa Arab Kelas VII Mts. Bhayangkara Makassar," Jurnal Fakultas Bahasa Dan Sastra 1, no. 2 (2019): 1–12.

الصف السابع بمركز القرآن الكريم بينجكاليس (BEQRANIC) البورد الإسلامي "School" واعتمدت نتائج البحث على تحليل البيانات باستخدام صيغة t_0 ، وكانت القيمة التي تم الحصول عليها ل $t = 7,430$ أكبر من جدول t عند مستوى دلالة $5\% = 0,093$. لذلك تم رفض H_0 وقبول H_a ، مما يعني أن هناك زيادة كبيرة في تطبيق طريقة التقليد والحفظ باستخدام لعبة التورية لتحسين إتقان المفردات لدى طلاب الصف السابع في مركز القرآن الكريم بينجكاليس. (BEQRANIC) مدرسة داخلية إسلامية. وكذلك حصل جدول ملاحظة المنهج الإنساني على درجة 89% وهو ما يعني جيد جداً لأنه على مستوى معنوي، الأسلوب على مستوى معنوي $81-100\%$. باستخدام هذه البيانات، فإن تطبيق طريقة ميم ميم (حفظ التقليد) باستخدام لعبة التورية فعال في زيادة إتقان طلاب الصف السابع في المعهد لمركز القرآن بينجكاليس (BEQRANIC).⁴⁹ تستخدم كلتا المعادلتين طريقة التقليد والحفظ. الفرق هو أن بحث نور أولياء رزقي تم استخدامه لتحديد مدى فعالية تطبيق طريقة التقليد والحفظ مع تورية الكلمات لتحسين إتقان المفردات.

٥. بحث أجراه ويندا بوتري وعلي أكبرجونو وفيني مارتينا بعنوان "تأثير طريقة المحاكاة والحفظ على إتقان مفردات المتعلمين الصغار في اللغة الإنجليزية كلفة أجنبية (دراسة شبه تجريبية في SDIT AL-AHSAN Seluma)" نتائج البحث هي أن متوسط درجات الاختبار القبلي

⁴⁹ Nurul Aulia Rizqi, "Efektivitas Penerapan Metode Mim Mem (Mimicry Memorization) Dengan Permainan Tusuk Kata Untuk Meningkatkan Penguasaan Mufrodat Siswa Kelas VII Pondok Pesantren Bengkalis Qur'an Center (BEQRANIC)," 2022.

للطالب هو ٧٧,٣٣ ومتوسط الاختبار البعدي ٩٠,٨١، مما يعني أن درجة الاختبار البعدي أعلى من درجة الاختبار القبلي. لذلك يمكن أن نستنتج أن تطبيق طريقة التقليد والحفظ له تأثير كبير على إتقان المفردات لدى متعلمي اللغة الإنجليزية كلغة أجنبية. تستخدم أوجه التشابه طريقة التقليد والحفظ.^{٥٠} الفرق هو أن الموضوعات في بحث ويندا بوتري وعلي أكبر جونو وفيني مارتينا كانت في فصل واحد فقط.

ج. الإطار الفكري

قد لا تتوافق نتائج عملية التعلم في المدرسة في بعض الأحيان مع ما هو متوقع، خاصة في مواد اللغة العربية لأن الطلاب يشعرون بأنهم يفتقرون إلى الاهتمام والدافعية ويعتقدون أن اللغة العربية مادة صعبة. ومع ذلك، في كل نشاط تعليمي، يجب أن يكون لدى الشخص هدف تعليمي ليحققه. يعتقد معظم الطلاب أن درس اللغة العربية صعب من حيث حفظ وكتابة الحروف العربية. ونتيجة لذلك، لا يزال إتقان الطلاب للمفردات في المواد العربية منخفضاً.

إحدى المشاكل في أنشطة التعليم في المدرسة المتوسطة رادين عمر سعيد قدس هي أن الطلاب سلبون وأقل حماساً لتعلم اللغة العربية. وهذا يدل على أن طرق ووسائل التعلم لها فعالية كبيرة في زيادة اهتمام كل طالب ودافعيته للتعلم. ومن أساليب ونماذج التعلم التي يمكن أن يكون لها فعالية في زيادة إتقان مفردات اللغة العربية هي طريقة تعليم التقليد والحفظ

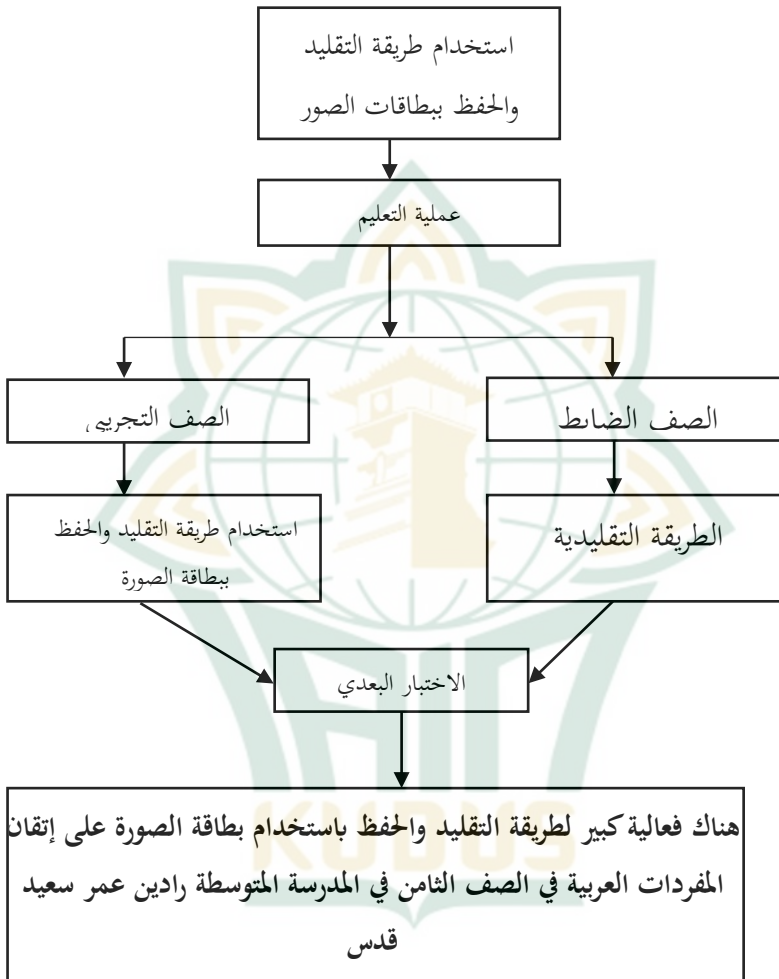
⁵⁰ Feny Martina Winda Putri, Ali Akbarjono, "Young Learners ' Vocabulary Mastery (A Quasi Experimental Study In," *Jurnal Pendidikan Tematik 1* (2022): 60-67.

باستخدام البطاقات المصورة كوسيلة مستخدمة في هذا البحث لمعرفة فعالية ها على إتقان الطلاب للمفردات.

طريقة التقليد والحفظ هذه هي طريقة تعليم من خلال ممارسة التقليد أو المتابعة وحفظ المفردات أو الحوارات المختلفة، وباستخدام هذه الطريقة يتمكن الطلاب من نطق المفردات بشكل جيد وصحيح ويكونون أكثر نشاطا أثناء عملية التعلم لأن النطق يتم معا والدرس سيكون أكثر إثارة للاهتمام للطلاب ولن يتم نسيان مادة الدرس بسهولة. ستكون طريقة التقليد والحفظ هذه أكثر إثارة للاهتمام إذا كانت مصحوبة باستخدام وسائط مثيرة للاهتمام. ويمكن التغلب على ذلك باستخدام وسائط بطاقة الصور التي تجعل الطلاب مهتمين بالتعلم.

تساعد طريقة التقليد والحفظ الطلاب على تقوية ذاكرتهم للمادة التي يدرسونها أثناء عملية التعلم. وفي الوقت نفسه، تعد وسائط بطاقة الصور بحد ذاتها وسيلة تعليمية فعالة عند دمجها مع أساليب التعليم. ومن خلال استخدام أسلوب الحفظ التقليدي، يمكن دمجها مع استخدام وسائل تعليمية متنوعة ومبتكرة، وهي وسائط التعلم ببطاقة الصور، وذلك لجذب اهتمام الطلاب بالتعلم وتحسين إتقانهم لمفردات اللغة العربية. وفي التعلم، يتم إجراء اختبار نتائج التعلم لتحديد مستوى نجاح التعلم. ولذلك فإن طريقة التقليد والحفظ باستخدام البطاقات المصورة تعتبر مناسبة لإتقان الطلاب لمفردات اللغة العربية. وفيما يلي توضيح لإطار فكر الباحث، وهو كما يلي:

الصورة ١ . ٢



د.فرضية البحث

الفرضية هي تخمين أو إجابة مؤقتة لصياغة مشكلة البحث. سيتم اختبار صحة الإجابة المؤقتة من خلال البحث لإثبات صحة الفرضية أم لا. الفرضية في هذا البحث هي:

H_0 : لا يوجد فعالية لتطبيق طريقة التقليد والحفظ باستخدام البطاقات المصورة على إتقان مفردات اللغة العربية في الصف الثامن في المدرسة المتوسطة رادين عمر سعيد قدس في العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣.

H_a : يوجد فعالية لتطبيق طريقة التقليد والحفظ باستخدام البطاقات المصورة على إتقان مفردات اللغة العربية في الصف الثامن في المدرسة المتوسطة رادين عمر سعيد قدس في العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣.